

නොමිලයේ දෙන නිවාඩු දුම්රිය බලපත්‍ර ඉල්ලුම් කිරීමයි
APPLICATION FOR FREE RAILWAY HOLIDAY WARRANTS

දෙපාර්තමේන්තුව: වෙතට යි.
කාර්යාලය : දිනය : 20 වැනි දින.
To The Department :
Office : Date :

1. ඉල්ලුම්කරු/කාරි ගේ නම)
Name of Applicant
2. තනතුර *) පන්තිය) ශ්‍රේණිය)
Appointment *) Class) Grade)
3. දත් ලබන වාර්ෂික වැටුප : රු.) 4. ප්‍රථම ම පත් වූ දිනය)
Present Annual Salary Rs.) Date of First Appointment)
5. තනතුර ස්ථිර ද, අතිරේක ද, තාවකාලික ද ?
Is the Appointment Fixed, Extra or Temporary ?
6. ඉල්ලුම්කරු/කාරි විවාහකද, අවිවාහකද, වැන්දඹු අයෙක් ද, නිත්‍යානුකූලව වෙන් වූ අයෙක් ද ?
දික්කසාද වූ අයෙක් ද ?
Is the Applicant Married/Single/Widower/Widow/Legally separated/Divorced
7. ස්වාමීපුරුෂයා/භාග්‍යාව රජයේ සේවයේ නියුක්ත ද ? එසේ නම් පහත අයා ඇති කරුණු දක්වන්න—
Is the Spouse in the Public Service ? If so, please state—
ස්වාමීපුරුෂයා/භාග්‍යාව සේවය කරන දෙපාර්තමේන්තුව)
Department in which spouse is employed
ඔහු/ඇය දරන තනතුර)
Post held by Spouse
ඔහු/ඇය දරන තනතුර තාවකාලික ද, ස්ථිර ද ?)
Is the Post Temporary or Permanent ?
ඔහු/ඇය දත් ලබන වාර්ෂික වැටුප)
Present Annual Salary
ඔහුගේ/ඇයගේ තනතුරට අයත් වැටුප් ක්‍රමය)
Salary scale attached to post
8. ඉල්ලුම්කරු/කාරි භාග්‍යාවගෙන්/ස්වාමීපුරුෂයාගෙන් නිත්‍යානුකූලව වෙන් වූ අයෙක් නම් නැතහොත්, දික්කසාද වූ අයෙක් නම්, අධිකරණය මගින් ළමයින්ගේ භාරකාරත්වය පවරන ලද්දේ කාට ද යන වග
If legally separated or divorced, the spouse to whom the custody of the children has been granted by Court
9. වුවමනා බලපත්‍රය පිළිබඳ විස්තර—
Particulars of Warrant required—

ඉල්ලුම්කරු/කාරි Applicant	විවාහක නම්, භාග්‍යාව/ස්වාමීපුරුෂයා If Married, Wife/Husband	අවිවාහක/වැන්දඹු, අයෙක් නම්— If Single/Widow/Widower—	මවගේ නම† Mother's Name †	සොහොයුරියගේ නම† Sister's Name †	ළමයින් ‡ Children ‡	පන්තිය Class	යාමට හෝ ඊළඟට පමණක් දෙන සාමාන්‍ය බලපත්‍රයක් ද, යාම ඊළඟ ම සඳහා දෙන බලපත්‍රයක් ද, සති අන්ත බලපත්‍රයක් ද, නැතහොත් විනෝද ගමන් සඳහා දෙන බලපත්‍රයක් යන බවද Ord. Single, Ord. Return, Week End, or Excursion ‡	පමුණ හෝ අර්ධ Full or Half
.....								
.....								
.....								
.....								
.....								
.....								
.....								
.....								
.....								

* අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ආර්ථික/විද්‍යාත්මක සේවයේ සිට නිල නාමය ද, තමන් සේවය කරන පාසලේ නම ද ඇතුළත් විය යුතුය.
† මව හෝ සොහොයුරිය හෝ සඳහා බලපත්‍ර ඉල්ලීම යුක්තයේ ම/වඩා වැඩි ඉල්ලුම්කරු/කාරිය වීයින් නමින් කළ යුතු බවට තීරණය කළ යුතුය.
‡ විවාහක ස්ත්‍රීන් ද වයස අවුරුදු 18 ක් හෝ ඊට වැඩි පිරිමි ළමයින් ද අවුරුදු 3 ට අඩු වයස ඇති ළමයින් ද ඇතුළත් නොකළ යුතුය.
§ සති අන්ත ප්‍රවේශ පත්‍ර හෝ විනෝද ගමන් සඳහා දෙන ප්‍රවේශ පත්‍ර හෝ කාර්යයක් වසර 3 ක් තුළ වාර්ෂිකව නම් යාමට හෝ ඊළඟට හෝ පමණක් දෙන සාමාන්‍ය ප්‍රවේශ පත්‍ර නැතහොත්, යාම ඊළඟ ම සඳහා දෙන ප්‍රවේශ පත්‍ර ඉල්ලුම් නොකළ යුතුය.
* Teachers in the Education Department should give both their officials designation and the name of their school.
† Warrants in favour of mother and / or Sister to be applied only if dependent on applicant.
‡ Married children, male children of 18 years and upwards, and children under 3 years should not be included.
§ Ordinary Single or Ordinary Return tickets must not be applied for when Week End or Excursion tickets serve the purpose.



From Station _____ දුම්රිය පොළේ සිට

To Station, _____ දුම්රියපොළ දක්වා

යන දිනය) _____ ආපසු එන දිනය
Date of Outward Journey) Date of Return Journey

10. දනට වළංගු මුදල් රෙගුලාසි අනුව මෙම ඉල්ලුම් සකෙති සඳහන් වන අය බල පත්‍රයට හිමිකම් ඇති අය බවත්, මෙම මව/පියාණාපුත්‍රිය/යන දෙදෙනාම/ම විසින් තාවකාලි කරනු ලබන බවත් අවිංකව ප්‍රකාශ කරමි.
I declare on honour that the persons named in this application are entitled to the Warrant in accordance with the Financial Regulations in force and that my Mother and/ or Sister/ia/are dependent on me.

ලිපිනය) _____
Address

ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන/Signature of Applicant

දිනය/Date : _____

මේ කොටස ඉල්ලුම්කරු/කාරිය විසින් පිරවීම පිණිස නොවේ
NOT TO BE FILLED IN BY THE APPLICANT

11. පරීක්ෂක ලිපිකරු විසින් සඳහන් කළ යුතු කරුණු (1488-1500 වන මුදල් රෙගුලාසි බලන්න) —
Remarks of Checking Clerk (vide Financial Regulations 1488-1500) —

	නිලධාරියා/ නිලධාරිනී Officer	භාග්‍යවාව Wife	මව Mother	පියාණාපුත්‍රිය Sister	ප්‍රති Children					
					1	2	3	4	5	6
දනටමත් ලබාගෙන ඇති බලපත්‍ර සහල් ගණන*										
No. of Warrant sets already taken*										
ඉතිරි ව ඇති බලපත්‍ර සහල් ගණන*										
No. of Warrant sets available*										

නිවාඩු දීමේ ලිපි පිළිබඳ කරුණු —
Reference to Leave Papers —

පරීක්ෂක ලිපිකරුගේ අත්සන) _____
Signature of Checking Clerk

දිනය) _____
Date

*යාමට සහ ඊමට යන දෙකට ම දෙක බලපත්‍රය සහලකි: යාමට හෝ ඊමට හෝ පමණක් දෙක බලපත්‍රය අඩි සහලක් ලෙස ගිණිගනිය යුතුය.
*A Warrant for a double journey is a set and that for a single journey should be counted as half a set.

12. දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානියාගේ හෝ ඔහුගේ සහකාර නිලධාරියාගේ හෝ නියෝගය) _____
Order of the Head of the Department or Assistant

අත්සන) _____
Signature

දිනය) _____
Date

13. නිකුත් කළ බලපත්‍ර අංකය) _____
Number of Warrants issued

14. නිකුත් කළ දිනය) _____
Date of Issue